

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Егорова Галина Викторовна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 03.10.2023 14:10:25
Уникальный программный ключ:
4963a4167398d8232817460c35a76d1668e7c25

Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования
Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»
(ГГТУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор



«30» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.11

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) подготовки	Перевод и переводоведение
Квалификация	бакалавр
Форма обучения	очная

Орехово-Зуево
2023 г.

1. Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины «Психолого-педагогические основы методики обучения иностранным языкам» составлена на основе учебного плана 45.03.02 Лингвистика по профилю подготовки Перевод и переводоведение 2023 г. начала подготовки (очная форма обучения).

При реализации образовательной программы университет вправе применять дистанционные образовательные технологии.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Цели дисциплины

Целью освоения дисциплины «Психолого-педагогические основы методики обучения иностранным языкам» является формирование у студентов компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

- ✓ раскрыть лингвистические, психолого-лингвистические и дидактические основы методики обучения иностранным языкам в свете современного понимания вопросов иноязычного образования

Знания и умения обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины «Психолого-педагогические основы методики обучения иностранным языкам» студент должен обладать следующими компетенциями:	Коды формируемых компетенций
Универсальные компетенции (УК):	
Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3
Общепрофессиональные компетенции (ОПК):	
Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2

Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1 Демонстрирует способность работать в команде, проявляет лидерские качества и умения. УК-3.2 Демонстрирует способность речевого и социального взаимодействия, в том числе с различными организациями.
ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.1 Знает: психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и культурам; ОПК-2.2 Умеет: Применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам; ОПК-2.3 Владеет эффективными образовательными

культурам	технологии и приемами обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
-----------	--

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Психолого-педагогические основы методики обучения иностранным языкам» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 образовательной программы Б1.О.11.

4. Объем дисциплины

Очная форма обучения

№ п/п	Раздел / тема	Семестр	Всего часов	Виды учебных занятий			Промежуточная аттестация с указанием семестров
				Контактная работа	Контактная работа	СРС	
				ЛЗ	ПЗ		
1	Психолого-педагогические основы обучения иностранным языкам	1	9	6		36	
2	Психолингвистические основы обучения иностранным языкам	1	9	4			
3	Лингвистические основы обучения иностранным языкам	1	9	4			
4	Дидактико-педагогические основы обучения иностранным языкам.	1	9	4			
5	Подходы и принципы в обучении иностранным языкам	1	9		4		
6	Средства обучения иностранным языкам	1	9		4		
7	Методы как направления в обучении иностранным языкам	1	9		4		
8	Методы и приемы обучения иностранным языкам. Система упражнений	1	9		6		
	Итого	2	72	18	18	36	зачет, 2 семестр

Содержание дисциплины, структурированное по темам

Лекции

Тема 1. Психолого-педагогические основы обучения иностранным языкам

Содержание:

Ученик как фактор, определяющий цели и содержание иноязычного образования; коммуникативно-познавательная деятельность как способ овладения ИЯ; роль мотивации в изучении ИЯ; когнитивное развитие учащегося в процессе изучения ИЯ; метапредметная компетенция и универсальное учебное действие; учебно-познавательная компетенция и стратегии её развития.

Основные понятия:

1. Учебно-познавательная компетенция.
2. Универсальное учебное действие.
3. Учебная стратегия.
4. Учебное умение.
5. Иноязычная языковая способность.
6. Иноязычная речевая способность.
7. Фонологическая способность.

Тема 2. Психолингвистические основы обучения иностранным языкам

Содержание:

Связь психолингвистики с методикой обучения иностранным языкам; речевая деятельность, её виды и основные характеристики; навыки и умения в структуре коммуникативной компетенции, их виды и этапы формирования; знания в обучении иностранному языку.

Основные понятия:

1. Коммуникативная компетенция;
2. Речевая деятельность;
3. Виды речевой деятельности;
4. Внешняя структура речевой деятельности;
5. Предметное содержание речевой деятельности;
6. Психологические механизмы речевой деятельности;
7. Внутренняя структура речевой деятельности;
8. Речевой навык;
9. Языковой навык;
10. Этапы формирования речевого навыка;
11. Речевое умение;
12. Языковые знания;

Тема 3. Лингвистические основы обучения иностранным языкам

Содержание:

Место лингвистического знания в методике обучения ИЯ; значение понятий «язык», «речь» и «речевая деятельность» для методики обучения ИЯ; проблема отношений языка и речи и её значение для организации процесса обучения иностранному языку; лингвистические понятия, имеющие первостепенное значение для практики обучения ИЯ; соотношение системы и нормы языка; связь различных отраслей лингвистики с методикой обучения ИЯ.

Основные понятия:

1. Лингвистика как наука.
2. Язык.
3. Единицы языка.
4. Речь.
5. Единица речи.
6. Языковой материал.

7. Структура.
8. Речевой образец.
9. Норма языка.

Тема 4. Дидактико-педагогические основы обучения иностранным языкам.

Содержание:

Система обучения ИЯ в средней школе; понятия "цель" и «результат» обучения ИЯ; образовательная, воспитательная и развивающая цели обучения ИЯ; требования ФГОС второго поколения к образовательным результатам по ИЯ; практические цели обучения ИЯ в общеобразовательной школе; структура и содержание коммуникативной компетенции; понятие "задача" обучения ИЯ; иерархия задач обучения ИЯ. Системный и комплексный подход к реализации целей обучения ИЯ.

Основные понятия:

1. Система обучения иностранному языку.
2. Государственный образовательный стандарт.
3. Уровни владения иностранным языком.
4. Образовательные результаты обучения ИЯ.
5. Цели обучения ИЯ.
6. Задачи обучения ИЯ.
7. Компенсаторная компетенция.
8. Социокультурная компетенция.

Практические занятия

Тема 5. Подходы и принципы в обучении иностранным языкам

Содержание:

Содержание понятий «подход» и «принцип обучения» в методике обучения ИЯ; современные подходы к обучению иностранному языку; общедидактические, общеметодические и частно-методические принципы обучения иностранному языку.

Основные понятия:

1. Личностно-ориентированный подход.
2. Деятельностный подход.
3. Компетентностный подход.
4. Общедидактические принципы обучения ИЯ.
5. Общеметодические принципы обучения ИЯ.
6. Частно-методические принципы обучения ИЯ.

Тема 6. Средства обучения иностранным языкам

Содержание:

Понятие «средства обучения ИЯ», различные подходы к классификации средств обучения ИЯ; основные и вспомогательные средства обучения; технические средства обучения, аудиовизуальные средства обучения; материально-техническое обеспечение учебного процесса по ИЯ; кабинет иностранного языка; учебно-методический комплекс по иностранному языку, его компоненты, требования к современному учебнику по ИЯ.

Основные понятия:

1. Основные средства обучения ИЯ.
2. Вспомогательные средства обучения ИЯ.
3. Технические средства обучения ИЯ.
4. Учебно-методический комплекс по ИЯ.
5. Материально-техническое обеспечение учебного процесса по ИЯ.

Тема 7. Методы как направления в обучении иностранным языкам

Содержание:

Сознательные методы (грамматико-переводный, текстуально-переводный); прямые методы (прямой, аудиолингвальный, аудиовизуальный); комбинированные методы (смешанный, коммуникативный)

Основные понятия:

Грамматико-переводный метод.

Текстуально-переводный метод.

Прямой метод.

Аудиолингвальный метод.

Аудиовизуальный метод.

Коммуникативный метод.

Смешанный метод.

Тема 8. Методы и приемы обучения иностранным языкам. Система упражнений

Содержание:

Понятие «метод» (в узком значении), методы преподавания и методы учения; понятие «прием», общепедагогические и частно-методические приемы, учебные приемы; понятие «упражнение», основные параметры упражнений по ИЯ, система упражнений по ИЯ.

Основные понятия:

1. Метод (в узком значении).
2. Прием обучения.
3. Упражнение.
4. Система упражнений по ИЯ.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Колокольникова З.У., Метросенко С.В., Петрова Т.И. Технологии активного обучения в профессиональном образовании: учебное пособие. – Федеральное агентство по образованию, Сибирский федеральный университет, Лесосибирский педагогический институт. – Красноярск, 2007. – 150 с. [Электронный ресурс.] – Режим доступа: http://files.lib.sfu-kras.ru/ebibl/umkd/359/u_course.pdf.
2. Никитенко З.Н. Специфика обучения английскому языку в начальной школе. Лекция 2 [Электронный ресурс.] – Режим доступа: <http://eng.1september.ru/article.php?ID=200901908>.
3. Пассов Е.И. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования. «Развитие индивидуальности в диалоге культур» М.: Просвещение, 2000. [Электронный ресурс.] – Режим доступа: <https://docviewer.yandex.ru/?url=http%3A%2F%2Fwww.schoolrussia.prosv.ru%2FAttachment.aspx%3FId%3D8719&name=Attachment.aspx%3FId%3D8719&lang=ru&c=587f3c6ad6a6>.

Перечень вопросов для самостоятельной подготовки:

1. Как вы думаете, для чего дисциплина «Методика обучения иностранным языкам» включена в учебный план образовательной программы, по которой вы обучаетесь?
2. Чем, по-вашему, отличается эта дисциплина от тех, которые вы уже изучили, изучаете или будете изучать?
3. Насколько важно изучение этой дисциплины для специалиста, который достаточно хорошо владеет иностранным языком?
4. Как вы думаете, равнозначны ли понятия «знать методику обучения» и «владеть методикой обучения»?
5. С чем ассоциируется у вас понятие «Методика обучения иностранным языкам»? Приведите примеры ситуаций, в которых вы встречали и сами употребляли это понятие.

Как вы считаете, есть ли разница в употреблении значения понятия «Методика обучения иностранным языкам» в следующих случаях:

- «В этом семестре я начинаю изучать МОИЯ»;
- «Этот учитель прекрасно владеет методикой обучения ИЯ»;
- «На первом курсе мы читали статьи по методике обучения ИЯ»?

Если есть, то в чем она выражается?

6. Чем, на ваш взгляд, различаются понятия «методология» и «методика»?

7. Что общего, по вашему мнению, в понятиях дидактика, лингводидактика и методика? В чем их отличия?

8. Как вы думаете, можно ли назвать методику обучения иностранным языкам самостоятельной наукой, если да/нет, то почему?

9. Чем, на ваш взгляд, обусловлена необходимость рассматривать лингвистические основы методики обучения ИЯ?

10. Чем занимается наука «лингвистика»? Какое отношение наука «лингвистика» имеет к процессу обучения иностранному языку. Зачем её надо изучать будущему учителю ИЯ? Нужны ли учителю иностранного языка глубокие лингвистические знания, если целью обучения является практическое владение иностранным языком?

11. Вы являетесь студентами-лингвистами. Как вы думаете, какие знания, усвоенные вами из курса языкознания, вы непременно будете использовать при обучении иностранному языку учащихся? Когда и как вы будете это делать?

12. Вспомните свой школьный опыт изучения иностранного языка. Проявляли ли вы интерес к лингвистическим вопросам? Если да, то в какой форме?

13. Что такое лингвистический кругозор? Нужно ли на уроках иностранного языка развивать лингвистический кругозор у всех учащихся, или только у отдельных, проявляющих особый интерес к языку? Как в этом случае поступал ваш школьный учитель иностранного языка?

14. Как вы думаете, почему психологию относят к базовым для методики обучения иностранным языкам наукам?

15. Какие отрасли психологии представляют наибольшую важность для обучающей деятельности учителя иностранного языка?

16. Как отмечают педагоги, для школы характерна такая проблема как «навешивание ярлыков» (labeling). Это проявляется, например, когда мы слышим от учителя и/или родителей: «Ему иностранный язык «не дается». «Тройка» для него самая высокая отметка». Каково ваше отношение к подобной ситуации?

17. Какие способности помогают ученику легче и быстрее изучать иностранный язык?

18. Что необходимо учащемуся для того, чтобы пользоваться языком (говорить, читать) легко и свободно, не задумываясь над каждым словом?

19. Часто после окончания школы бывшие выпускники очень быстро теряют иноязычные навыки, приобретенные в школе. Можно ли каким-то образом исправить эту ситуацию? Если да, то как?

20. Как вы думаете, какую роль для учителя иностранного языка играют знания о структуре и содержании речевой деятельности? Как соотносятся между собой понятия «ЗУНы» и «компетенция»? Зачем учителю нужно различать эти понятия для реализации процесса обучения иностранному языку.

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации приведен в приложении.

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используются следующие платформы и ЭОР:

<http://dis.ggtu.ru>

<https://meet.jit.si>
<https://us04web.zoom.us>

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Перечень основной литературы

1. Буковский, С. Л. Основы методики обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: иллюстративно-графический курс : учебное пособие : [16+] / С. Л. Буковский, А. Н. Щукин. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 238 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603181>
2. Шамов, А. Н. Методика обучения иностранным языкам: теоретический курс : учебное пособие : [16+] / А. Н. Шамов. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 296 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611186>

Перечень дополнительной литературы

- ✓ Раянова, Ю. Ю. Психолого-педагогическое сопровождение обучающихся : учебное пособие : [16+] / Ю. Ю. Раянова, О. В. Курагина ; Сибирский государственный университет физической культуры и спорта. – Омск : Сибирский государственный университет физической культуры и спорта, 2019. – 248 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573638>
- ✓ Ичетовкина, Н. М. Психолого-педагогические практики: организация, методические указания, диагностические средства : учебное пособие : [16+] / Н. М. Ичетовкина, Т. Д. Лукьянова. – Глазов : Глазовский государственный педагогический институт (ГГПИ), 2014. – 112 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428685>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Все обучающиеся обеспечены доступом к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, которые подлежат обновлению при необходимости, что отражается в листах актуализации рабочих программ.

Современные профессиональные базы данных:

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>
2. База научных статей Издательства «Грамота» <http://www.gramota.net/materials.html>
3. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>
4. Единая коллекция информационно-образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>
5. Платформы видеоконференцсвязи
<https://meet.jit.si>
<https://us04web.zoom.us>
6. ЭОР <http://dis.ggtu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Яндекс.Переводчик <https://translate.yandex.ru/>
2. Google Переводчик <https://translate.google.ru/>
3. Яндекс <https://yandex.ru/>
4. Рамблер <https://www.rambler.ru/>

5. Google <https://www.google.ru/>

6. Mail.ru <https://mail.ru/>

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудитории	Программное обеспечение
<ul style="list-style-type: none">- учебная аудитория для проведения учебных занятий по дисциплине, оснащенная компьютером с выходом в интернет, мультимедиапроектором;- помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ГГТУ.	Операционная система. Пакет офисных приложений. Браузер Firefox, Яндекс.

10. Обучение инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

Составитель: к.ф.н., доцент Кириллова А.В.



Программа утверждена на заседании кафедры английской филологии и переводоведения от «16» мая 2023 г., протокол № 11.

Зав. кафедрой Кириллова А.В.



**Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования
Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**Б1.О.11
ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) подготовки	Перевод и переводоведение
Квалификация	бакалавр
Форма обучения	очная

Орехово-Зуево

2023 г.

1. Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1 Демонстрирует способность работать в команде, проявляет лидерские качества и умения. УК-3.2 Демонстрирует способность речевого и социального взаимодействия, в том числе с различными организациями.
ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.1 Знает: психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и культурам; ОПК-2.2 Умеет: Применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам; ОПК-2.3 Владеет эффективными образовательными технологиями и приемами обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оценка уровня освоения компетенции на разных этапах их формирования проводится на основе дифференцированного контроля каждого показателя компетенции в рамках оценочных средств, приведенных в ФОС.

Оценка «отлично», «хорошо», «зачтено» соответствует **повышенному** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «удовлетворительно», «зачтено» соответствует **базовому** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «неудовлетворительно», «не зачтено» соответствует показателю «**компетенция не освоена**»

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания
<i>Оценочные средства для проведения текущего контроля</i>				
1	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Тестовые задания	Оценка «Отлично» выставляется за тест, в котором выполнено более 90% заданий. Оценка «Хорошо» выставляется за тест, в котором выполнено более 75 % заданий. Оценка «Удовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено более 60 % заданий.

				Оценка «Неудовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено менее 60 % заданий.
2	Практические задания	техника обучения, предполагающая проектирование решения конкретной задачи.	Перечень практических заданий	<p>Оценка «Отлично» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию ситуации, свободно владеет профессионально-понятийным аппаратом; умеет высказывать и обосновывать свои суждения; профессионально прогнозирует и проектирует развитие ситуации или объекта, предлагает эффективные способы решения задания.</p> <p>Оценка «Хорошо» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию рассматриваемой ситуации; достаточно владеет профессиональной терминологией; владеет приемами проектирования, допуская неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» - Студент слабо владеет профессиональной терминологией при описании и интерпретации рассматриваемой ситуации; допускает ошибки при проектировании способов деятельности, слабо обосновывает свои суждения; излагает материал неполно, непоследовательно.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» - Не владеет профессиональной терминологией; не умеет грамотно обосновать свои суждения; обнаруживается незнание основ</p>

				проектирования, допущены грубые ошибки.
<i>Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации</i>				
3	Зачет	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде, предусмотренном учебным планом.	Вопросы к зачету	<p>Оценка «зачтено» - <i>повышенный уровень</i> предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знание основных теоретических положений вопроса; – умение анализировать изучаемые дисциплиной явления, факты, действия; – умение содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса. Но имеет место недостаточная полнота по излагаемому вопросу. <p>Оценка «зачтено» - <i>базовый уровень</i> предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – неполноту изложения информации; – оперирование понятий на бытовом уровне; – отсутствие связи в построении ответа; – неумение выделить главное; – отсутствие выводов. <p>Оценка «не зачтено» – <i>компетенция не освоена</i> предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – незнание понятийного аппарата; – незнание методологических основ проблемы; – незнание теории и истории вопроса; <p>- отсутствие умения анализировать учебный материал</p>
4	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений	Тестовые задания	<p>Оценка «Зачтено» выставляется за тест, в котором выполнено более 60% заданий.</p> <p>Оценка «Не зачтено»</p>

		обучающегося.		выставляется за тест, в котором выполнено менее 60 % заданий.
--	--	---------------	--	---

3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Задания для проведения текущей успеваемости

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР:

Тестовые задания

Перечень практических заданий:

Задание 1

Вопрос 1: Какие отличия, на ваш взгляд, имел в виду Л.В. Щерба, когда писал: «Прежде чем заниматься методикой преподавания иностранных языков надо условиться строго отличать язык как процесс говорения и понимания (1) и язык как обработанный лингвистический опыт (2), обуславливающий возможность этих процессов, и, наконец, язык как некую сумму готовых фраз, иначе говоря, как неупорядоченный лингвистический опыт (3)».

Л.В. Щерба имел в виду, что:

- 1 – есть речевая деятельность;
- 2 – есть язык как система, система языка;
- 3 – есть речь.

Вопрос 2: Как вы думаете, чему из трех перечисленных явлений мы обучаем в школе – речи, речевой деятельности или языку как системе? Что означает фраза: «Я учу иностранный язык»?

Задание 2

Вопрос 1: В чем вы видите отличия в понятиях «язык», «речь» и «речевая деятельность»?

Вопрос 2: Что, по-вашему, является минимальной речевой единицей? Следует отличать единицы языка и единицы речи. К единицам языка, как мы помним, относятся фонема, слово, словосочетание, предложение. Перечисленным критериям не могут отвечать такие элементы строя языка, как фонема, слово, словосочетание. Всем критериям речевой единицы отвечает высказывание на уровне предложения.

Задание 3

Задание: На основании приведенных ниже заданий к упражнениям, назовите их тип и вид:

- Подтвердите мои высказывания.
- Поставьте глаголы в соответствующем лице и числе.
- Выберите из предложенных слов, необходимые для рассказа о летних каникулах.
- Кто быстрее расшифрует найденное, но порванное в нескольких местах секретное письмо?
- Дополните высказывание, используя новые слова.
- Опишите свое любимое животное (игрушку, книгу, достопримечательность). Пусть ваши друзья отгадают, о ком или о чем вы говорите.
- Найдите несоответствия в нескольких рисунках, которые представляют описание комнаты (внешности, поры года) и назовите их, используя новые слова.

- Кто быстрее назовет слова, которые относятся к теме: «...»?
- Выберите из приведенных ниже те виды транспорта, которые на ваш взгляд, наиболее комфортабельны;
- Расскажите о ..., используя слова, данные в подстановочной таблице.
- Назовите рекомендуемые в скобках имена существительные, которые могут сочетаться с предлагаемыми глаголами, прилагательными.
- Составьте из предлагаемых слов словосочетания и запишите их или прочитайте.

Задание 4: Посмотрите на выходные данные пособий по методике обучения иностранным языкам. Что вы можете сказать о понятии «методика» на основе сравнения названий этих литературных источников:

- 1) Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика : учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. 3-е изд., стер. М.: Издательский центр «Академия», 2006. 336 с.
- 2) Колкер Я.М. и др. Практическая методика обучения иностранному языку: Учеб. пособие / Я.М.Колкер, Е.С.Устинова, Т.М. Еналиева. М.: М.: Издательский центр «Академия», 2001. 264 с.
- 3) Миньяр-Белоручев Р.К. Методика обучения французскому языку: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. «Иностр. Яз.» М.: Просвещение, 1990. 224 с.
- 4) Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. № 2103 «Иностр. яз.» - 2-е изд-е, дораб. М.: Просвещение, 1986. 223 с.

- a) Методика – это теория или практика?
- b) Почему нужны разные пособия по методике для обучения различным языкам (немецкому, французскому, русскому как иностранному)?
- c) Чем, на ваш взгляд, отличается теоретическая методика от практической?

Задание 5: Составьте список фамилий ученых-методистов, которые внесли вклад в развитие методики обучения ИЯ как науки.

Значение понятий «методика», «объект и предмет исследования методики обучения ИЯ»
Слово «методика» имеет греческо-латинские корни: *methodus/methodos* и означает «путь, подход, ведущий к определенной цели».

Слово «методика» может употребляться в трех значениях:

1. Теоретический курс, учебная дисциплина в педагогическом вузе «Методика обучения иностранному языку».
2. Технология – совокупность форм, методов и приемов работы учителя (Практическая методика).
3. Самостоятельная наука.

Задание 6: Чтобы более отчетливо представить себе вклад той или иной науки в решение проблем обучения иностранным языкам, попробуйте определить, знания каких научных областей необходимо привлечь, для того чтобы ответить на такие сугубо методические вопросы, как:

- 1) Является ли овладение иностранным языком когнитивным процессом?
- 2) В каком возрасте лучше всего начинать изучение иностранного языка (первого, второго)?
- 3) Чем отличается речевое поведение отдельных индивидов? На чем основываются эти

различия?

- 4) Как оценить степень сформированности речевого навыка и развития речевого умения?
- 5) Какими социальными (общественными) факторами определяется употребление языка?
- 6) Какие факторы определяют речевое поведение в конкретной ситуации?
- 7) Как групповое обучение влияет на процесс применения языка?
- 8) Какое влияние оказывают условия обучения на овладение ИЯ?
- 9) Чем должны отличаться нормы владения ИЯ в различных учебных заведениях?
- 10) Каким образом организовать процесс обучения ИЯ на конкретном уроке?

Промежуточная аттестация

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР:

Вопросы к зачету:

1. Ученик как фактор, определяющий цели и содержание иноязычного образования;
2. Коммуникативно-познавательная деятельность как способ овладения ИЯ;
3. Роль мотивации в изучении ИЯ;
4. Когнитивное развитие учащегося в процессе изучения ИЯ;
5. Метапредметная компетенция и универсальное учебное действие; учебно-познавательная компетенция и стратегии её развития.
6. Связь психолингвистики с методикой обучения иностранным языкам;
7. Речевая деятельность, её виды и основные характеристики;
8. Навыки и умения в структуре коммуникативной компетенции, их виды и этапы формирования; знания в обучении иностранному языку.
9. Место лингвистического знания в методике обучения ИЯ;
10. Значение понятий «язык», «речь» и «речевая деятельность» для методики обучения ИЯ;
11. Проблема отношений языка и речи и её значение для организации процесса обучения иностранному языку;
12. Лингвистические понятия, имеющие первостепенное значение для практики обучения ИЯ;
13. Соотношение системы и нормы языка; связь различных отраслей лингвистики с методикой обучения ИЯ.
14. Система обучения ИЯ в средней школе; понятия "цель" и «результат» обучения ИЯ;
15. Образовательная, воспитательная и развивающая цели обучения ИЯ;
16. Требования ФГОС второго поколения к образовательным результатам по ИЯ;
17. Практические цели обучения ИЯ в общеобразовательной школе;
18. Структура и содержание коммуникативной компетенции; понятие "задача" обучения ИЯ; иерархия задач обучения ИЯ.
19. Системный и комплексный подход к реализации целей обучения ИЯ.
20. Содержание понятий «подход» и «принцип обучения» в методике обучения ИЯ; современные подходы к обучению иностранному языку;
21. Общедидактические, общеметодические и частно-методические принципы обучения иностранному языку.
22. Понятие «средства обучения ИЯ», различные подходы к классификации средств обучения ИЯ;
23. Основные и вспомогательные средства обучения
24. Сознательные методы
25. Понятие «метод» (в узком значении), методы преподавания и методы учения;

26. Понятие «прием», общепедагогические и частно-методические приемы, учебные приемы;
27. Понятие «упражнение», основные параметры упражнений по ИЯ, система упражнений по ИЯ.

Тестовые задания

Схема соответствия типовых контрольных заданий и оцениваемых знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

<i>Формируемая компетенция</i>	Показатели сформированности компетенции	Типовые контрольные задания
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1	Вопросы к зачету Тест
	УК-3.2	Вопросы к зачету Тест
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ОПК-2.1	Вопросы к зачету Практические задания Тест
	ОПК-3.2	Вопросы к зачету Практические задания Тест
	ОПК-2.3	Вопросы к зачету Практические задания Тест